

Nº3

REVISTA TRIMESTRAL
2021

GRATUITA
·
GRATIS

**RUTAS
Y PAQUETES**
Turismo sostenible

·
**ROTAS
E PACOTES**
Turismo sustentável

**CENTROS
DE INTERPRETACIÓN**
Preservar e valorar el
patrimonio

·
**CENTROS
INTERPRETATIVOS**
Preservar e valorizar o
património

**PLAN
DE COMUNICACIÓN**
Comunicar y promover la
Reserva de la Biosfera

·
**PLANO
DE COMUNICAÇÃO**
Comunicar e promover a
Reserva da Biosfera

ENTREVISTA
Estrella Torrecilla

·
ENTREVISTA
Estrella Torrecilla

CERTIFICACIÓN
Biosphere

·
CERTIFICAÇÃO
Biosphere

MESETA IBÉERICA

RESERVA ^{DA}_{DE LA} BIOSFERA



Índice

RESERVA DE LA BIOSFERA
MESETA IBÉRICA
RESERVA DA BIOSFERA
MESETA IBÉRICA

DIRECCIÓN EDITORIAL
DIREÇÃO EDITORIAL
**Agrupación Europea de Cooperación
Territorial**
**Agrupamento Europeu de Cooperação
Territorial**
AECT ZASNET

DISEÑO, PAGINACIÓN E IMPRESIÓN
DESIGN, PAGINAÇÃO E IMPRESSÃO
Cápsula, Creative Agency

FOTOGRAFÍA
FOTOGRAFIA
Dianacardoso89/Shutterstock.com (p. 2)
ZASNET (pp. 3, 19)
SERVIMA SL (pp. 4, 5, 7)
Paulo Sousa (pp. 9, 18)
PNRVT (p. 13)
Paulo Rego (pp. 14, 23)

DISTRIBUCIÓN GRATUITA
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA

TIRADA
TIRAGEM
1000 Ejemplares
1000 Exemplares



03

EDITORIAL

04-08

RUTAS Y PAQUETES

TURISMO SOSTENIBLE

ROTAS E PACOTES

TURISMO SUSTENTÁVEL

09-12

CENTROS DE INTERPRETACIÓN

PRESEVAR Y VALORAR EL PATRIMONIO

CENTROS INTERPRETATIVOS

PRESEVAR E VALORIZAR O PATRIMÓNIO

14-17

PLAN DE COMUNICACIÓN

COMUNICAR Y PROMOVER LA RESERVA DE LA BIOSFERA

PLANO DE COMUNICAÇÃO

COMUNICAR E PROMOVER A RESERVA DA BIOSFERA

19-20

ENTREVISTA

ESTRELLA TORRECILLA

21-22

CERTIFICACIÓN

BIOSPHERE

CERTIFICAÇÃO

BIOSPHERE

Editorial



**FRANCISCO JAVIER IGLESIAS
GARCÍA**

PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN
DE SALAMANCA

PRESIDENTE DA DEPUTAÇÃO
DE SALAMANCA

● ES

El trabajo que veníamos desarrollando en la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica (RBTMI) ha tenido que adaptarse a las nuevas circunstancias y a las limitaciones sociales y económicas derivadas de los efectos de la pandemia de la COVID-19.

La crisis sanitaria, a un tiempo crisis social y económica, ha retrasado el desarrollo de los proyectos y ha demorado la toma de decisiones. El impacto en la actividad económica del territorio de la Reserva ha sido – y está siendo –, profundo. El dinamismo social y cultural de nuestros territorios se ha visto diezmado y ha afectado tanto al intercambio de personas como de mercancías, al flujo de productos y de visitantes.

Pese a la pandemia, los trabajos e iniciativas en marcha contribuyen a situar y posicionar a los territorios fronterizos que participamos en el proyecto Meseta Ibérica, y que constituimos La AECT ZASNET, como un territorio de renovado interés turístico. Esperamos que los proyectos en curso y el futuro post-pandémico renueve el interés por estos espacios abiertos a la intimidad del hombre con la naturaleza. Se trata de espacios de salud y libertad para los turistas y aventureros que deseen adentrarse en nuestros territorios. Espacios protegidos que ofrecen grandes atractivos: paisajísticos, culturales, gastronómicos,... a todos los potenciales visitantes. Lugares donde el hombre y la naturaleza vienen conviviendo de manera íntima y armónica desde tiempos inmemoriales y donde se aprecia la preservación de la biodiversidad y de los nuevos valores humanos, sociales y medioambientales impulsados desde los paradigmas del desarrollo sostenible.

La nueva situación, pese a las dificultades que lleva aparejada, puede propiciar el interés por este tipo de territorios, a un tiempo cercanos y lejanos por no suficientemente conocidos y reconocidos. Esperamos que este interés por el turismo rural y el turismo de frontera ofrezca nuevas opciones de recuperación al territorio de la RBTMI, dado que, sin lugar a dudas, cuenta con múltiples atractivos e incentivos para el visitante inquieto e interesado por los valores de la naturaleza y la cultura. Nuestra Reserva ofrece la posibilidad de vivencias irrepetibles y profundamente humanas, directamente ligadas al territorio y a sus valores.

● PT

O trabalho que temos vindo a desenvolver na Reserva da Biosfera Transfronteiriça da Meseta Ibérica (RBTMI) teve de se adaptar às novas circunstâncias e às limitações sociais e económicas causadas pela COVID-19.

A crise sanitária, crise social e crise económica, atrasou o desenvolvimento dos projetos demorando a tomada de decisões. O impacto na atividade económica do território da Reserva foi, e continua a ser, profundo. O dinamismo social e cultural dos nossos territórios foi dizimado e afetou tanto o intercâmbio de pessoas e bens, como o fluxo de produtos e visitantes.

Apesar da pandemia, os trabalhos e iniciativas em curso contribuem para o posicionamento dos territórios fronteiriços que participam no projeto Meseta Ibérica, e que constituem o AECT ZASNET, como um território de renovado interesse turístico. Esperamos que os projetos em curso e o futuro pós-pandémico renovem o interesse por estes espaços abertos à intimidade do homem com a natureza. São espaços de saúde e liberdade para turistas e aventureiros que desejam conhecer os nossos territórios. Áreas protegidas que oferecem, a todos os potenciais visitantes, grandes atrações: paisagísticas, culturais, gastronómicas,... etc. Lugares onde o homem e a natureza coexistem de forma intrínseca e harmoniosa desde tempos imemoráveis e onde a preservação da biodiversidade e os novos valores humanos, sociais e ambientais promovidos pelos paradigmas do desenvolvimento sustentável podem ser apreciados.

A nova situação, apesar das dificuldades que implica, pode incentivar o interesse por este tipo de territórios, ao mesmo tempo próximos e distantes por não serem suficientemente conhecidos e reconhecidos. Esperamos que o interesse pelo turismo rural e pelo turismo fronteiriço ofereça novas opções de recuperação ao território da Reserva da Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica, dado que, sem dúvida, tem múltiplas atrações e incentivos para o visitante inquieto e interessado nos valores da natureza e da cultura. A nossa Reserva oferece a possibilidade de experiências irrepetíveis e profundamente humanas, diretamente ligadas ao território e aos seus valores.

RUTAS Y PAQUETES

Turismo sostenible

ROTAS E PACOTES

Turismo sustentável



El estudio de las rutas y paquetes turísticos en la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica

La Agrupación Europea de Cooperación Territorial ZASNET entiende la actividad turística desde la perspectiva del desarrollo sostenible, impulsando estrategias orientadas al fomento del turismo como herramienta para el desarrollo local en la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica (RBTMI) a la vez que se trata de asegurar la conservación de los valores del territorio. Las rutas y otros paquetes turísticos en torno al patrimonio de la Reserva, incluidos en el estudio contratado como Lote 4, son una parte importante de los productos turísticos ofertados y por tanto obviamente responden a esta premisa fundamental de sostenibilidad.

La propuesta de rutas y paquetes turísticos de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica pretende estructurar una oferta turística que permita **poner en valor sus recursos autóctonos, la identidad local, los valores naturales y culturales y los usos y costumbres tradicionales, integrando los objetivos del Plan de Acción de Meseta Ibérica desde la perspectiva del desarrollo sostenible**, es decir, tratando de buscar el crecimiento y desarrollo social y económico de este territorio basado en la actividad turística, mientras se mantiene el cuidado del medio ambiente y la diversidad biológica, genética autóctona y, se vela por la salvaguarda de la dimensión cultural e identitaria del territorio; **objetivos todos ellos que subyacen en el Programa MaB de la UNESCO.**

Con el objetivo de fomentar el turismo sostenible para el desarrollo local en el territorio de la RBTMI, las rutas y paquetes turísticos permitirán:

- Incrementar la oferta de turismo de calidad, mostrando al visitante la diversidad paisajística, natural y cultural.
- Ofrecer un destino turístico de calidad, apoyado e impulsado por la población local.
- Crear una oferta turística coherente, adaptando y ordenando los recursos turísticos que posee Meseta Ibérica.
- Concatenar recursos turísticos y elementos patrimoniales dispersos, contribuyendo a crear una imagen global del territorio.
- Fomentar la diversificación de los recursos turísticos sostenibles de la RBTMI que ofrece la iniciativa pública y privada del territorio.
- Contribuir a la visibilidad de los valores naturales, culturales, productos tradicionales y artesanales, razas autóctonas, etc.
- Ofrecer una oferta turística distribuida de forma homogénea por la geografía de la Reserva para favorecer un desarrollo más equitativo del territorio.
- Ofrecer una oferta turística que responda a los intereses de los distintos destinatarios diana establecidos,

atendiendo también a las características especiales de los más jóvenes, escolares, y personas con diversas capacidades funcionales, en la medida de lo posible.

El desarrollo del estudio de rutas se está diseñando basándose en los principios de la denominada “interpretación del patrimonio” como estrategia para mostrar y proteger el legado natural, cultural e histórico de un territorio. Desde esta vocación interpretativa, a parte de su interés recreativo, las rutas y paquetes turísticos buscan aportar al visitante un tiempo de placer emocional y motivador, es decir, generar experiencias emocionales que unan al visitante con la RBTMI, despertando el interés por volver, por conocer más y por compartir la experiencia con otras personas.



A partir de los recursos o valores patrimoniales naturales y culturales más representativos del territorio, se está trabajando para crear **experiencias y productos turísticos atractivos** que:

- **Aúnen ocio y conocimiento**, a pesar de tratarse de rutas turísticas autoguiadas, la organización y estructuración de los diferentes recursos en torno a cada uno de los paquetes y rutas trata de aportar una fácil interpretación de los valores del territorio, es decir, ayudar a su comprensión por parte del público general.
- **Contribuyan a aumentar la visibilidad de la Reserva, dando protagonismo a los usos y aprovechamientos tradicionales**, destacando la importancia de los sistemas ambientales resultantes del especial equilibrio sostenible “Hombre-Biosfera” que se ha mantenido secularmente en este territorio y ha determinado en buena medida el reconocimiento de la UNESCO, como Reserva de la Biosfera.
- **Resulten singulares y carismáticos**, buscando diferenciarse de otros existentes. Para ello se ha pensado en el establecimiento de ejes temáticos y hechos diferenciales considerándose especialmente interesante el diseño de algunas rutas de senderismo y de bicicleta de montaña transnacionales, que discurren por el territorio de ambos países, en aquellas zonas donde la orografía del terreno lo permite. Además se están creando rutas sectoriales centradas en ejes temáticos lo más representativas posible de la RBTMI, que a la vez recojan su diversidad natural, cultural y paisajística, como la Ruta del Lobo ibérico, la Ruta de los Pueblos Transfronterizos o la Ruta de la Alta Montaña, por mencionar solo algunas en las que se está trabajando.
- **Creen sinergias entre los diferentes productos turísticos y puntos de interés.**

La creación de la red de rutas turísticas por el territorio de la RBTMI se estructura en bloques en base a la tipología de la forma de realización de los desplazamientos y su estudio se está ejecutando en torno a los diferentes centros de interés temáticos y geográficos, así como a los destinatarios diana principales.

¿Qué productos están incluidos concretamente en el estudio de las rutas y paquetes turísticos?

- **RUTAS “SECTORIALES”:** Rutas de Caminar, Rutas de Bicicleta de Montaña y Rutas Familiares. Un total de al menos 36 rutas de corto recorrido, para realizar en un día, y con una oferta de diferentes grados de dificultad para atender a las diferentes motivaciones en la demanda. Se están distribuyendo por toda la RBTMI tratando de dosificar los múltiples atractivos alternando puntos de diferente interés que se reparten a lo largo de todos los concejos y comarcas.
- **RUTAS “VERTEBRALES”** que discurren a lo largo del conjunto del territorio y cuyo recorrido precisará una dedicación de tiempo de varios días, estableciéndose

para todas ellas varios tramos de manera que ofrecen la flexibilidad de ser realizadas por partes; hablamos de la **Ruta Patrimonial y la Ruta Eno-gastronómica**, ambas para hacer en coche, y la **Ruta Vertebral Meseta Ibérica** que se podrá realizar caminando a lo largo de varias regiones de la Reserva. El diseño de estas últimas está siendo especialmente concienzudo pues deben permitir conocer la esencia de los paisajes y valores de este vasto territorio con importantes elementos comunes, pero que, a la vez, aglutina una enorme diversidad natural y cultural.

- **PAQUETES TURÍSTICOS:** incluyen un Calendario de Eventos (desde fiestas, romerías, mascaradas y todo tipo de celebraciones populares hasta ferias de productos tradicionales, ganado, artesanía, etc y muestras diversas), una Guía de alojamientos y varios Programas de colaboración con los agentes del territorio y los operadores turísticos, estableciendo las estrategias de comunicación y promoción, medios y canales, actividades promocionales, etc

En las dos primeras fases del trabajo se ha realizado un gran esfuerzo para el inventario y estructuración de los recursos turísticos y la identificación de las grandes potencialidades del área, en un análisis global inicial y posteriormente un estudio de detalle que incluyó: la catalogación de áreas, puntos y elementos de mayor atractivo, el análisis de vías, rutas y puntos de interés existentes susceptibles de aprovechamiento turístico según su atractivo, potencialidad, accesibilidad, etc. y el conocimiento y evaluación de la oferta de alojamientos, restaurantes, puntos de elaboración-venta de productos tradicionales y artesanos y otros equipamientos turísticos.

En la actualidad se está completando el trabajo de campo de las rutas para su georeferenciación, trazado de tracks, descripción y comprobación; además se está avanzando el plan de participación conducente a la elaboración de los paquetes turísticos y el diseño del plan de colaboración con agencias de viajes y operadores turísticos para una buena estrategia de posicionamiento en el mercado turístico.

El enorme tamaño del conjunto interpretativo está resultando un desafío, tanto en la definición del trazado de las rutas (sectoriales y vertebrales) como en la elaboración de los catálogos y paquetes turísticos. No debemos olvidar que se trata de una superficie de 1.132.607 hectáreas que engloba 12 concejos en Portugal y 75 municipios en España, que encierra un gran y diverso potencial turístico, fundamentalmente enfocado al turismo rural, de naturaleza o ecoturismo y al turismo cultural y gastronómico.

FUENTE de la información y las fotografías: SERVIMA SL

O estudo das rotas e pacotes turísticos na Reserva da Biosfera Transfronteiriça da Meseta Ibérica

O Agrupamento Europeu de Cooperação Territorial ZASNET compreende a atividade turística na perspetiva do desenvolvimento sustentável, promovendo estratégias destinadas a promover o turismo como instrumento para o desenvolvimento local na Reserva da Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica (RBTMI), ao mesmo tempo que tenta assegurar a conservação dos valores do território. As rotas e outros pacotes turísticos em torno do património da Reserva, incluídos no estudo contratado como Lote 4, são uma parte importante dos produtos turísticos oferecidos e, portanto, respondem obviamente a esta premissa fundamental de sustentabilidade.

A proposta de rotas e pacotes turísticos da Reserva da Biosfera Meseta Ibérica visa estruturar uma oferta turística que permita **valorizar os seus recursos autóctones, a identidade local, os valores naturais e culturais e os usos e costumes tradicionais, integrando os objetivos do Plano de Ação Meseta Ibérica na perspetiva do desenvolvimento sustentável**, ou seja, procurar o crescimento e o desenvolvimento social e económico deste território com base no turismo, preservando simultaneamente o ambiente e a diversidade biológica, genética autóctone e, salvaguardando a dimensão cultural e identitária do território. **Todos estes objetivos encontram-se inseridos na base do Programa MaB da UNESCO.**

Com o objetivo de promover o turismo sustentável para o desenvolvimento local no território da RBTMI, as rotas e pacotes turísticos permitirão:

- Aumentar a oferta de um turismo de qualidade, mostrando ao visitante a diversidade da paisagem, natural e cultural.
- Oferecer um destino turístico de qualidade, apoiado e promovido pela população local.
- Criar uma oferta turística coerente, adaptando e organizando os recursos turísticos que a Meseta Ibérica possui.
- Ligar recursos turísticos e elementos patrimoniais dispersos, contribuindo para criar uma imagem global do território.
- Promover a diversificação dos recursos turísticos sustentáveis da RBTMI oferecidos pela iniciativa pública e privada do território.
- Contribuir para a visibilidade dos valores naturais e culturais, dos produtos tradicionais e artesanais, das raças autóctones, etc.
- Promover uma oferta turística distribuída homogeneamente por toda a geografia da Reserva para favorecer um desenvolvimento mais equitativo do território.
- Oferecer uma oferta turística que responda aos interesses dos diferentes públicos-alvo estabelecidos, atendendo também às características especiais dos jovens, das crianças, em idade escolar, e das pessoas com diferentes capacidades funcionais, na medida do possível.

O desenvolvimento do estudo das rotas está a ser concebido com base nos princípios da chamada "interpretação do património" como uma estratégia para mostrar e proteger o legado natural, cultural e histórico de um território. Partindo desta vocação interpretativa, para além do seu interesse recreativo, as rotas e pacotes turísticos procuram proporcionar ao visitante um tempo



de deleite emocional e motivador, ou seja, vivenciar experiências emocionais que unam o visitante à RBTMI, despertando a vontade de regressar, de conhecer mais e de partilhar a experiência com outras pessoas.

A partir dos recursos ou valores mais representativos do património natural e cultural do território, está-se a trabalhar **para criar experiências e produtos turísticos atrativos** que:

- **Unifiquem lazer e conhecimento**, apesar de serem rotas turísticas auto-guiadas, a organização e estruturação dos diferentes recursos em torno de cada um dos pacotes e rotas tenta proporcionar uma interpretação fácil dos valores do território, ou seja, ajudar o público em geral a compreendê-los.
- **Contribuam para aumentar a visibilidade da Reserva, dando destaque aos usos e exploração tradicionais**, salientando a importância dos sistemas ambientais resultantes do equilíbrio especial sustentável "Homem-Biosfera", que se mantém há séculos neste território e que determinou, em grande parte, o seu reconhecimento pela UNESCO, como Reserva da Biosfera.
- **Sejam únicos e carismáticos**, procurando ser diferentes dos existentes. Para o efeito, pensou-se no estabelecimento de eixos temáticos e factos diferenciais, considerando especialmente interessante o desenho de algumas rotas transnacionais de *trekking* e *mountain bike*, que percorrem o território de ambos os países, nas zonas onde a orografia do terreno o permite. Além disso, estão a ser criadas rotas setoriais centradas em eixos temáticos o mais representativo possível da RBTMI, que ao mesmo tempo incluam a sua diversidade natural, cultural e paisagística, tais como a Rota do Lobo Ibérico, a Rota dos Povos Transfronteiriços ou a Rota da Alta Montanha, para mencionar apenas algumas das rotas que estão a ser trabalhadas.
- **Criem sinergias entre os diferentes produtos turísticos e pontos de interesse.**

A criação da rede de rotas turísticas através do território da RBTMI está estruturada em blocos segundo o tipo de deslocação e o seu estudo está a ser realizado em torno dos diferentes centros temáticos e geográficos de interesse, bem como dos principais grupos-alvo.

Que produtos estão especificamente incluídos no Estudo das Rotas e Pacotes Turísticos?

- **Rotas "SETORIAIS": Rotas de Caminhada, Rotas de Bicicleta de Montanha e Rotas Familiares.** Um total de pelo menos 36 rotas de percurso curto, a serem realizadas num dia e com uma oferta de diferentes graus de dificuldade para satisfazer as diferentes motivações da procura. As rotas estão a ser distribuídas por toda a RBTMI, doseando os múltiplos pontos de atração e de

diferente interesse que se encontram distribuídos por todos os concelhos e regiões.

- **Rotas "VERTEBRAIS"** que percorrem todo o território e exigirá uma dedicação de tempo de vários dias, estabelecendo para todas elas diversos troços para que ofereçam a flexibilidade de ser realizadas por partes; estamos a falar da **Rota Patrimonial e da Rota Enogastronómica**, ambas para serem realizadas de carro, e da **Rota Vertebral Meseta Ibérica** que pode ser realizada a pé ao longo de várias regiões da Reserva. O desenho destas últimas está a ser especialmente escrupuloso porque devem permitir conhecer a essência das paisagens e valores deste vasto território com importantes elementos comuns, mas que, ao mesmo tempo, aglutina uma enorme diversidade natural e cultural.
- **PACOTES TURÍSTICOS:** incluem um Calendário de Eventos (desde festas, peregrinações, mascaradas e todo o tipo de celebrações populares, até feiras de produtos tradicionais, gado, artesanato, etc. e várias exposições), um Guia de alojamento e vários Programas de colaboração com os agentes do território e operadores turísticos, estabelecendo estratégias de comunicação e promoção, meios e canais, atividades promocionais, etc.

Nas duas primeiras fases do trabalho foi feito um grande esforço para o inventário e estruturação dos recursos turísticos e para a identificação do grande potencial da área. Numa primeira análise global e, posteriormente, num estudo detalhado incluiu-se: a catalogação de áreas, pontos e elementos de maior atração, a análise das estradas, rotas e pontos de interesse existentes suscetíveis de utilização/aproveitamento turística/o de acordo com o seu atrativo, potencial, acessibilidade, etc. e o conhecimento e avaliação da oferta de alojamento, restaurantes, pontos de elaboração e/ou venda de produtos tradicionais e artesanais e outras instalações turísticas.

Atualmente, o trabalho de campo das rotas está a ser concluído para a sua georreferenciação, traçado de tracks/caminhos, descrição e verificação. Além disso, está a ser avançado o plano de participação, que conduz à elaboração dos pacotes turísticos, e o desenho do plano de colaboração com agências de viagens e operadores turísticos para uma boa estratégia de posicionamento no mercado turístico. A enorme dimensão do complexo interpretativo está a revelar-se um desafio, tanto na definição do traçado das rotas (setoriais e vertebrais) como na elaboração dos catálogos e pacotes turísticos. Não devemos esquecer que esta é uma área de 1.132.607 hectares que abrange 12 concelhos em Portugal e 75 municípios em Espanha, com um grande e diversificado potencial turístico, principalmente centrado no turismo rural, de natureza ou ecoturismo e no turismo cultural e gastronómico.

FONTE da informação e fotografias: SERVIMA SL

CENTROS DE INTERPRETACIÓN

Preservar y valorar el patrimonio

CENTROS INTERPRETATIVOS

Preservar e valorizar o património



Dentro del Lote 3 se desarrollaron los trabajos para el diseño de cuatro centros de interpretación de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica.

Estos centros están distribuidos en las siguientes cuatro zonas del territorio, Terra Quente y Terra Fria Transmontana (Portugal) y las provincias de Zamora y Salamanca (España).

Dada la extensión de este territorio, una de las reservas con mayor biodiversidad de Europa, y la existencia de un inmenso patrimonio cultural, estos centros son decisivos para dar a conocer los recursos existentes en las distintas regiones y actúan, al mismo tiempo, como medio imprescindible para orientar a los visitantes en la comprensión y exploración del territorio. Los centros funcionarán como espacios de atracción y comunicación del potencial turístico de cada una de estas regiones, de su identidad y especificidades comunes, permitiendo un descubrimiento más profundo y sostenible de estas.

Asimismo, estos centros de interpretación constituyen medios y espacios fundamentales para cumplir algunos de los objetivos descritos en el programa MaB (Man and the Biosphere), a saber, la conservación de la biodiversidad, el fomento de la investigación científica, la sostenibilidad y la educación para el desarrollo sostenible. Los centros de interpretación son espacios que pueden y deben colaborar entre sí y establecer vínculos con los sistemas educativos formales mediante la promoción de una comunicación fluida, el intercambio de experiencias, la clarificación de significados y el acercamiento del público a los recursos, sus valores y sus conexiones más profundas.

En el diseño de estos cuatro centros se identificaron y sistematizaron los elementos transversales del patrimonio de la región: natural, agrícola, histórico, inmaterial y paisajístico. Si bien no se pretendía elaborar los contenidos finales, el diseño de estos centros implica un conocimiento profundo e integrado de todos los elementos naturales y culturales que caracterizan al territorio.

Este trabajo se fundamenta en una percepción dinámica de lo que constituye un centro de interpretación como herramienta de gestión cultural, y no sólo, como un edificio centrado en una vocación expositiva. Un centro de interpretación debe presentar el territorio de manera atractiva, proporcionando las claves para entenderlo, revelando los significados ocultos de los paisajes y promoviendo el deseo de investigar y conocer in situ lo que se muestra.

En este sentido, los responsables del proyecto se guiaron por las directrices estructurales que garantizan el cumplimiento de la esencia de un centro de interpretación:

- Que debe relacionar el contenido con las ideas previas del visitante;

- Que debe emocionar, motivar y despertar el interés;
- Que debe pensar en los segmentos de edad de los visitantes;
- Que debe interpretar y no solamente informar;
- Que debe haber una organización jerárquica del contenido.

Para estos cuatro Centros se seleccionaron las ubicaciones en La Fregeneda (Salamanca), Villardeciervos (Zamora), Vimioso (Terra Fria) y Vila Flor (Terra Quente), asegurando una distribución equitativa en ambos países, la presencia en cuatro zonas del territorio y la integración de cuatro entradas naturales en la Reserva en una visión de ZASNET.

La Fregeneda se sitúa en las Arribes, entre los ríos Duero y Águeda, dentro de un paisaje de desniveles y desfiladeros, y es conocida por la asombrosa ruta de túneles que siguen el trazado de la antigua línea de ferrocarril entre La Fregeneda y Barca d'Alva. El centro se ubica junto al muelle fluvial de Vega Terrón, cerca de la desembocadura donde el río Águeda entrega sus aguas al Duero.

Al norte, el centro de Villardeciervos se encuentra en un pueblo con casas muy bien conservadas, en un conjunto de viviendas homogéneo y hermoso. Este centro abre las puertas de la Reserva a los visitantes de la comarca de Sanabria y al patrimonio histórico y natural de la Reserva Nacional de Caza Sierra de la Culebra.

En territorio portugués, el centro de Vimioso se encuentra entre el Parque Natural de Montesinho y el Parque Natural del Duero Internacional. Vimioso es, al mismo tiempo, una de las puertas de entrada a la Ruta Transmontana de Terra Fria, que permite a los visitantes descubrir el noreste portugués y experimentar este territorio en sus dimensiones paisajística, biológica, geológica, cultural y humana.

Por último, el centro de Vila Flor es un punto de partida para el descubrimiento de la Reserva en la región de Terra Quente Transmontana, con sus paisajes de viñedos y olivos, y también de su inmenso patrimonio histórico. Un lugar situado junto al Parque Natural del Valle del Tua, con gran diversidad natural y paisajística.

Los espacios

Cada uno de los centros fue planificado para proporcionar al visitante una experiencia agradable, tanto en el territorio como en el propio centro de interpretación, para facilitarle las claves necesarias para la comprensión del territorio y las interrelaciones entre los elementos naturales y culturales y, al mismo tiempo, para crear vínculos emocionales entre la población local más cercana y el equipamiento, mientras se promueve la mejora de su calidad de vida.

Este diseño concibió cada centro como una estructura compuesta por cinco espacios: la señalización exterior; la recepción y acogida de los visitantes; una zona dedicada a la presentación del territorio; un área, denominada

Memoria, dedicada principalmente a la relación con la población local; una sala multifuncional para talleres, conferencias y actividades diversas y, por último, los servicios de apoyo a las visitas tales como bar, restaurante, etc.

Los recursos que compondrán estos Centros de Interpretación se basan en las cuatro grandes familias de elementos comunes a estos espacios: paneles, tecnologías de la información y la comunicación, objetos naturales y réplicas, y elementos audiovisuales.

Los promotores de este proyecto consideran que el trabajo realizado ha cumplido con las tres directrices generales definidas para este diseño: mantener y potenciar una identidad común de la RBTMI en los diferentes centros, integrar una amplia gama de información relevante sin requerir grandes espacios físicos, y aprovechar el equipamiento existente para garantizar un mayor ahorro de costes.

PLANIFICACIÓN DE ELEMENTOS DE CADA ESPACIO

- Espacio 1 (Identificación de los centros y señalización externa)
 - Señalización prismática exterior / señalización horaria / señalización con banderolas;**
 - Señalización interior (puede formar parte de la gráfica de la exposición).**
- Espacio 2 (Recepción y acogida de visitantes)
 - Puesto de trabajo y recepción a dos alturas;**
 - Hardware informático (PC / Impresora / Escáner de mesa);**
 - Bandeja de folletos;**
 - Tablón de anuncios;**
 - Maqueta del territorio o plano del territorio de la RBTMI.**
- Espacio 3 (RBTMI)
 - Varios tableros de tamaños y formatos adecuados para el espacio;**
 - Etiquetas en las paredes (si es posible);**
 - Escenografía de alguna tradición o costumbre;**
 - Módulo interactivo.**
- Espacio 4 (Memoria)
 - Paneles específicos para la visualización de imágenes;**
 - Pantalla con reproductor de DVD para la visualización de imágenes.**
- Espacio 5 (sala polivalente)
 - Materiales para la proyección audiovisual (proyector/pantalla);**
 - Producción audiovisual (7 a 10 minutos);**
 - Mesa/sillas o soportes que puedan servir de asiento.**
- Espacio 6 (Varios servicios)
 - Aseos - Materiales adecuados;**
 - Tienda- Vitrinas con cerradura;**
 - Bar - Restaurante (No se considera).**

• PT

No âmbito do Lote 3 desenvolveu-se o trabalho de conceção de quatro centros interpretativos da Reserva da Biosfera Meseta Ibérica.

Estes centros estão distribuídos pelas quatro áreas do território, Terra Quente e Terra Fria Transmontana (Portugal) e províncias de Zamora e Salamanca (Espanha).

Face à dimensão deste território, uma das reservas com maior biodiversidade da Europa e a existência de um imenso património cultural, estes centros são decisivos para dar a conhecer os recursos existentes nas diferentes regiões, funcionando como meio imprescindível de orientação e compreensão nas visitas e explorações do território. Os centros funcionarão como espaços de atração e comunicação do potencial turístico de cada uma destas regiões, da sua identidade comum e especificidades, permitindo uma descoberta mais profunda e sustentável das regiões.

Deste modo, os centros interpretativos constituem meios e espaços fundamentais para cumprir alguns objetivos do programa MaB (Man and the Biosphere), nomeadamente a conservação da biodiversidade, a promoção da investigação científica sobre biodiversidade, sustentabilidade e a educação para o desenvolvimento sustentável. Os centros interpretativos são espaços que podem e devem colaborar e, estabelecer vínculos com os sistemas educativos formais, pelo favorecimento de uma comunicação fluida, troca de experiências, clarificando significados e aproximando os públicos dos recursos, dos seus valores e conexões mais profundos.

Na conceção destes quatro centros foram identificados e sistematizados os elementos transversais do património da região: natural, agropecuário, histórico, imaterial e paisagístico. Embora não se pretendesse elaborar os conteúdos finais, a conceção destes centros implica um conhecimento profundo e integrado de todos os elementos naturais e culturais que singularizam o território.

Estes trabalhos assentaram numa perceção dinâmica do que constitui um centro interpretativo, como uma ferramenta de gestão cultural e, não apenas, como um edifício centrado na vocação expositiva. Um centro de interpretação deve apresentar o território de uma forma atrativa, proporcionar as chaves para o entender, revelar os significados ocultos das paisagens e promover o desejo de investigar e conhecer *in situ* aquilo que é mostrado.

Neste sentido, os responsáveis pelo projeto orientaram-se por mandamentos estruturais que assegurem o cumprimento da essência de um centro interpretativo:

- Deve relacionar o conteúdo às ideias prévias do visitante;
- Deve incitar, motivar e despertar interesse;

- Deve pensar nos segmentos etários dos visitantes;
- Deve interpretar e não apenas informar;
- Deve haver uma organização hierárquica do conteúdo.

Para estes quatro Centros foram definidas as localizações em La Fregeneda (Salamanca), Villardeciervos (Zamora), Vimioso (Terra Fria) e Vila Flor (Terra Quente), garantindo uma distribuição igual pelos dois países, a presença em quatro áreas do território e integrado numa visão do ZASNET, de quatro entradas naturais na Reserva.

La Fregeneda situa-se nas Arribes entre o Douro e Águeda, numa paisagem de declives e desfiladeiros, sendo conhecida pela assombrosa rota dos túneis, que segue a antiga linha de caminho de ferro entre La Fregeneda e Barca d'Alva. O centro localiza-se junto ao cais de Vega Terrón, perto da foz onde o rio Águeda entrega as suas águas ao rio Douro.

A Norte, o centro de Villardeciervos localiza-se num povoado com casas muito bem conservadas, num conjunto habitacional homogéneo e bonito. Este centro abre as portas da Reserva aos visitantes para a região de Sanabria e para o património histórico e natural da Reserva Nacional de Caça da Sierra de la Culebra.

Em território português, o centro de Vimioso localiza-se entre o Parque Natural de Montesinho e o Parque Natural Douro Internacional. Em simultâneo, em Vimioso cruza-se com uma das portas de entrada para a Rota da Terra Fria Transmontana, que permite aos visitantes descobrir o nordeste português, numa experiencição deste território nas suas dimensões paisagística, florística, biológica, geológica, cultural e humana.

Finalmente, o centro de Vila Flor é um ponto de partida para a descoberta da Reserva na região da Terra Quente Transmontana, das suas paisagens de vinhas e oliveiras, mas também de imenso património histórico. Um centro localizado no Parque Natural do Vale do Tua, com grande diversidade natural e paisagística.

Os espaços

Cada um dos centros foi planificado para proporcionar ao visitante uma experiência agradável, tanto no território como no próprio centro de interpretação; fornecer-lhe as chaves para entender o território e as interrelações entre elementos naturais e culturais e vincular emocionalmente a população local mais próxima ao equipamento, promovendo em simultâneo a melhoria da sua qualidade de vida.

Nesta conceção, cada centro foi idealizado numa estrutura de cinco espaços: sinalização exterior; receção e acolhimento dos visitantes; área dedicada à apresentação do território; zona (designada de Memória) dedicada fundamentalmente à relação com as populações locais; uma sala multifunções para workshops, palestras e atividades diversas e, finalmente, serviços de apoio às visitas - bar, restaurante etc.

Os recursos que irão compor estes Centros Interpretativos assentam nas quatro grandes famílias de

elementos comuns nestes espaços: painéis, tecnologias de informação e comunicação, objetos naturais e réplicas, e elementos audiovisuais.

Os promotores deste projeto acreditam que os trabalhos realizados cumpriram as três orientações gerais definidas para esta conceção: manter e promover uma identidade comum à RBTMI nos diferentes centros; integrar uma vasta informação relevante sem obrigar a grandes espaços físicos e aproveitar equipamentos existentes, garantindo uma maior economia de custos.

PLANIFICAÇÃO ELEMENTOS DE CADA ESPAÇO

- Espaço 1 - Identificação dos centros e sinalização externa
Sinal prismático externo / sinalização horária / sinal de bandeira;
Sinalização interior (pode fazer parte da gráfica da exposição).
- Espaço 2 - Receção e acolhimento de visitantes
Posto de trabalho e receção a duas alturas;
Hardware informático (PC / Impressora / Scanner plano);
Bandeja porta-folhetos;
Quadro de anúncios;
Modelo do território ou plano do território da RBTMI.
- Espaço 3 - RBTMI
Painéis diversos adequados ao espaço em tamanhos e formatos;
Rótulos nas paredes (se possível);
Cenografia de alguma tradição ou costume;
Módulo interativo.
- Espaço 4 - Memória
Painéis adequados para a exibição de imagens;
Ecrã com leitor DVD para a exibição de imagens.
- Espaço 5 - Sala multifunções
Materiais para projeção audiovisual (projektor / tela);
Produção audiovisual (7 a 10 minutos);
Mesa / cadeiras ou suportes que possam servir como assentos.
- Espaço 6 - Serviços diversos
Sanitários - Materiais adequados;
Loja - Armários vitrine com fecho;
Bar - Restaurante - Não considerado.



PLAN DE COMUNICACIÓN

Comunicar y promover la Reserva de la Biosfera

PLANO DE COMUNICAÇÃO

Comunicar e promover a Reserva da Biosfera



Comunicar y promover la Reserva de la Biosfera Marketing, Comunicación y Publicidad

El Plan de Marketing y Comunicación se diseñó e implementó para afirmar la marca de identidad de la Reserva ante el público interno y externo. Se trata de un plan diseñado para apoyar a la AECT ZASNET, en la realización y difusión de actividades, dentro del marco de los lotes integrados en la candidatura "**Patrimonio cultural, productos autóctonos, naturaleza y turismo como base económica para el desarrollo de la Reserva de la Biosfera Transfronteriza de la Meseta Ibérica**".

Las actividades diseñadas y realizadas en este lote se estructuraron para el cumplimiento de los objetivos definidos inicialmente en la solicitud:

- Apoyar la definición de la estrategia y **el Plan de Marketing y Comunicación de la Marca** asociada a la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica;
- Diseñar e implementar **un Plan de Promoción y Difusión de los Productos Turísticos** de la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica;
- Diseñar y poner en marcha **el Plan de Publicidad y Comunicación del proyecto**, que identifique y estructure las formas de comunicación más adecuadas;
- **Organizar dos seminarios** en los que se aborden las siguientes cuatro actividades: marca de calidad, turismo, patrimonio cultural de máscaras y fiestas de invierno y sector agroalimentario;
- **Articular el trabajo con las demás entidades participantes en el proyecto**, para la difusión y promoción de sus productos.

El trabajo comenzó con el diseño de un plan de comunicación y difusión de la identidad y marca de calidad de la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica. Este plan definió la estrategia de comunicación de la Reserva, la segmentación y el posicionamiento en relación con los públicos objetivo, y esbozó el mix de comunicación, es decir, las áreas y acciones a comunicar.

En cuanto al plan de publicidad, también se planificó la estrategia de promoción, se definieron los destinatarios, los modelos de seguimiento y la evaluación del trabajo desarrollado.

Tras esta definición estratégica, los responsables iniciaron la fase más visible e impactante mediante la creación de material promocional y el apoyo a la celebración de seminarios.

Dentro de este lote, se celebraron dos seminarios para presentar los resultados de este proyecto. El primer seminario se celebró en Bragança, bajo el tema "Máscaras y rituales de invierno en la RBTMI", y el segundo, en Villardeciervos (Zamora), dedicado a la presentación de la imagen y la comunicación de la RBTMI y en el que

también se realizó un informe sobre el estado de los trabajos ya realizados en algunos lotes.

Medios de promoción

DIVERSOS MATERIALES DE COMUNICACIÓN (INTEGRADOS EN LA REALIZACIÓN DE 2 SEMINARIOS):

- Programa del evento;
- Comunicado de prensa del evento;
- Noticias *online*;
- Registro fotográfico;
- Impacto en la prensa;
- Presentaciones de oradores invitados;
- Lista de participantes.

IMPRESIÓN DEL MANUAL CON LAS RUTAS TURÍSTICAS

En desarrollo junto con los contenidos creados por SERVIMA (responsable del Lote 4).

MATERIAL DE MERCHANDISING

- Blocs de notas con anillas;
- Conjunto de productos agroalimentarios y artesanales adquiridos con vistas a la participación en la feria ITB de Berlín;

NOTA: la definición/producción de los materiales restantes fue suspendida debido a la pandemia de la COVID-19.

REUNIONES INFORMATIVAS Y COMUNICADOS DE PRENSA

1. Tema principal: aprobación de la identidad visual de la RBTMI;
2. Tema principal: primer número de la revista trimestral RBTMI;
3. Tema principal: publicidad del seminario "Máscaras y rituales de invierno en la RBTMI - perspectivas y oportunidades";
4. Tema principal: balance y principales resultados obtenidos con el seminario "Máscaras y rituales de invierno en la RBTMI - perspectivas y oportunidades";
5. Tema principal: publicidad del seminario "Imagen y Comunicación de la RBTMI";
6. Tema principal: Balance y principales resultados obtenidos con el seminario "Imagen y Comunicación de la RBTMI";
7. Tema principal: mensaje de confianza para el periodo posterior a la COVID-19;
8. Tema principal: certificación del destino de la Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica.

ANUNCIOS DE AUDIO

Anuncio de radio de 20 segundos relacionado con la promoción del seminario "Máscaras y rituales de invierno en la RBTMI - perspectivas y oportunidades".

La pieza se emitió en Radio Brigantia entre el 21 y el 28 de noviembre, con 5 emisiones diarias, para un total de 40 emisiones.

BANCO DE FOTOS

Captura y diseño de un compendio de 100 fotografías del territorio.

VÍDEO PROMOCIONAL

Producción y edición de un vídeo capaz de promocionar el territorio de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica y sus principales activos turísticos, con vistas a su utilización en diferentes eventos, reuniones y otras iniciativas en las que ZASNET AECT estará representada.

- Apoiar a definição da estratégia e **Plano de Marketing e Comunicação da Marca** associada à Reserva de Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica;
- Conceber e implementar um **Plano de Promoção e Difusão dos Produtos** Turísticos da Reserva de Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica;
- Conceber e implementar o **Plano de Publicidade e Comunicação do projeto**, que identifique e estructure as formas de comunicação mais adequadas;
- **Organizar dois seminários**, abordando as quatro atividades: marca de qualidade, turismo, património cultural das máscaras e festas de inverno e do setor agroalimentar;
- **Articular o trabalho com as restantes entidades participantes no projeto**, de modo a difundir e promover os seus produtos.

Os trabalhos começaram com a conceção de um plano de comunicação e difusão da marca de identidade e qualidade da Reserva de Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica. Neste plano foi definida a estratégia que orienta toda a comunicação da Reserva, a segmentação e posicionamento face aos públicos-alvo e delineou-se o mix comunicacional, isto é, as áreas e ações para comunicar.

Quanto ao plano de publicidade, foi igualmente planificada uma estratégia promocional, definidos os destinatários, modelos de monitorização e avaliação do trabalho desenvolvido.

Após esta definição estratégica, os responsáveis puderam avançar para a fase mais visível e impactante com a criação dos materiais promocionais e o apoio à realização de seminários.

No âmbito deste lote, foram realizados dois seminários de apresentação dos resultados deste projeto. O primeiro seminário decorreu em Bragança, com o tema

Comunicar e promover a Reserva da Biosfera Marketing, Comunicação e Publicidade

O Plano de Marketing e Comunicação foi concebido e implementado para afirmar a marca identitária da Reserva junto dos públicos internos e externos. Trata-se de um plano pensado para apoiar o ZASNET AECT na implementação e divulgação de atividades no âmbito dos lotes integrados na candidatura **“Património cultural, produtos autóctones, natureza e turismo como base económica para o desenvolvimento da Reserva da Biosfera Transfronteiriça da Meseta Ibérica”**.

As atividades concebidas e realizadas neste lote foram estruturadas com vista a cumprir os objetivos definidos inicialmente na candidatura:



Máscaras e rituais de inverno nas Províncias de Zamora e Salamanca

M.^a Pilar Panero García

Cátedra de Estudios sobre la Tradición
(Universidad de Valladolid)

Bragança, 29 de Novembro de 2019



Máscaras e rituais de inverno na RBTMI, e o segundo em Villardeciervos (Zamora) dedicado à apresentação da imagem e comunicação da RBTMI e onde foi feito também um ponto de situação dos trabalhos já realizados em alguns lotes.

Meios promocionais

MATERIAIS COMUNICACIONAIS DIVERSOS (INTEGRADO NA REALIZAÇÃO DE 2 SEMINÁRIOS):

- Programa do evento;
- Press release do evento;
- Notícias online;
- Registo fotográfico;
- Impacto na imprensa;
- Apresentações dos oradores convidados;
- Lista de participantes.

IMPRESSÃO DE MANUAL COM ROTAS TURÍSTICAS

Em desenvolvimento com os conteúdos criados pela SERVIMA, responsável pelo Lote 4.

MATERIAL DE MERCHANDISING

- Blocos de notas com argolas;
- Conjunto de produtos agroalimentares e artesanais adquiridos com vista à participação na feira ITB Berlim;

NOTA: a definição/produção dos restantes materiais foi suspensa em virtude da pandemia da COVID-19.

BRIEFINGS E PRESS RELEASES

1. Tema principal: aprovação da identidade visual para a RBTMI;
2. Tema principal: primeiro número da revista trimestral da RBTMI;

3. Tema principal: publicitação do seminário “Máscaras e rituais de inverno na RBTMI - perspectivas e oportunidades”;
4. Tema principal: balanço e principais resultados alcançados com o seminário “Máscaras e rituais de inverno na RBTMI - perspectivas e oportunidades”;
5. Tema principal: publicitação do seminário “Imagem e Comunicação da RBTMI”;
6. Tema principal: balanço e principais resultados alcançados com o seminário “Imagem e Comunicação da RBTMI”;
7. Tema principal: mensagem de confiança para o período pós-COVID-19;
8. Tema principal: certificação do destino Reserva da Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica.

SPOTS DE ÁUDIO

Spot de rádio de 20 segundos relacionado com a promoção do seminário “Máscaras e rituais de inverno na RBTMI - perspectivas e oportunidades”.

A peça foi difundida na Rádio Brigantia entre os dias 21 e 28 de novembro, com 5 passagens diárias, num total de 40 passagens.

BANCO DE FOTOGRAFIAS

Captura e conceção de um compêndio de 100 fotografias do território.

VÍDEO PROMOCIONAL

Produção e edição de um vídeo com capacidade de promover o território da Reserva da Biosfera Meseta Ibérica e os seus principais ativos turísticos, visando a sua utilização em diferentes eventos, reuniões e outras iniciativas nas quais o ZASNET AECT se faça representar.





Estrella Torrecilla

ENTREVISTA



DIRECTORA GENERAL
DE TURISMO DE LA JUNTA
DE CASTILLA Y LEÓN

DIRETORA GERAL
DO TURISMO
DA JUNTA DE CASTILLA
E LEON

● ES

En una Comunidad donde la Unesco ya ha declarado diez Reservas de la Biosfera, ¿qué impacto puede tener la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica en la economía turística de Castilla y León?

Las Reservas de la Biosfera de Castilla y León son un producto turístico que se encuentran en una fase inicial. En el caso de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica que engloba Salamanca, Zamora y la región portuguesa de Tras-os-Montes con una extensión de 11.326 km², ha sido la última en tener dicha declaración, su conocimiento todavía no es muy grande, aunque sí son muy conocidos algunos de los recursos turísticos que forman parte de ella como los Espacios Naturales de Arribes del Duero y Lago de Sanabria en España. Por ello, en este momento, todavía no es posible, conocer el impacto sobre la economía turística de Castilla y León.

¿El hecho de que sea una reserva transfronteriza crea nuevas oportunidades para atraer a públicos externos?

Sí, porque permite que los visitantes puedan ser de distinta procedencia y quieran explorar ese amplio espacio que engloba la Reserva de la Biosfera. Además podrán comparar recursos de dos países que en muchos casos tienen muchas similitudes y también muchas diferencias.

¿Qué valores cree que son los más distintivos de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica, en especial en relación con otras Reservas de la Biosfera de Castilla y León?

La gran singularidad es su ubicación, a lo largo del río Duero y sus afluentes tanto de España como de Portugal. Los Arribes del Duero son la seña de identidad pero complementado con la singularidad del Lago de Sanabria. Es la mayor Reserva transfronteriza de Europa está formada por un territorio homogéneo, que en la primavera permite, en apenas dos horas, pasar de las cumbres nevadas de Sanabria a prados floridos junto a los Arribes del Duero y Tras-os-Montes.

¿Qué productos y servicios de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica pueden tener mayor potencial de afirmación en la promoción turística de esta Comunidad?

Fiestas de invierno (mascaradas), playas fluviales y lagos, paseos campestres, de BTT o de caballo, desfiladeros profundos, cruceros, deportes de invierno, observación de grandes mamíferos como lobos o venados, turismo ornitológico, turismo micológico o enológico, turismo religioso y de monumentos...recursos con un gran potencial y atractivo que hacen de la Reserva un destino turístico de primer orden.

¿Cómo se puede utilizar la marca Reservas de la Biosfera para crear una propuesta turística conjunta en Castilla y León?

En este momento ya estamos trabajando en este proyecto. Hace ya dos años se publicó una edición conjunta con todas las Reservas de la Biosfera de Castilla y León, para dar a conocer este producto turístico de forma unificada. Así mismo en este momento contamos con las Reservas de la Biosfera para que participen en todas nuestras acciones de promoción y apoyo a la comercialización que se desarrollan desde Turismo de Castilla y León a lo largo del año.

¿Cuál es el perfil del público que busca las Reservas de la Biosfera?

Entre las actividades más realizadas en 2019 por los visitantes que vinieron a Castilla y León se encuentra el conocer su paisaje y naturaleza, hecha por el 30,8%.

Hay que destacar que el cuidado del Medio Ambiente y naturaleza obtiene una puntuación de 8,24 puntos sobre 10.

¿Qué estrategias cree que podrían funcionar mejor para motivar a los turistas que visitan los principales centros de atracción de la Comunidad, como Salamanca, o fuera, como Madrid, para que descubran los territorios de la Reserva de la Biosfera Meseta Ibérica?

Entendemos que es una estrategia basada en la promoción de los recursos de la Reserva de la Biosfera, orientados a los recursos naturales, espacios naturales y a los recursos orientados a la cultura y a las tradiciones ancestrales que se mantienen en estas zonas del territorio de las Reservas de la Biosfera. Para ello es importante que todos los recursos susceptibles de tener interés por parte del turista deben estar disponibles en la página web de la reserva de la biosfera: alojamientos, restaurantes, servicios complementarios, fiestas de interés.

inverno, observação de grandes mamíferos como lobos ou veados, turismo ornitológico, turismo micológico ou enológico, turismo religioso e monumentos... recursos com grande potencial e atrativo que fazem da Reserva um destino turístico de primeira ordem.

Como pode a marca Reserva da Biosfera ser utilizada para criar uma proposta turística conjunta em Castela e Leão?

Atualmente já estamos a trabalhar neste projeto. Há dois anos foi publicada uma edição conjunta com todas as Reservas da Biosfera de Castela e Leão, para dar a conhecer este produto turístico de uma forma unificada. Neste momento contamos com todas as Reservas da Biosfera para que participem em todas as nossas atividades promocionais e de apoio comercial, que são desenvolvidas durante o ano a partir do Turismo de Castela e Leão.

Qual é o perfil do público que procura as Reservas da Biosfera?

As atividades para conhecer a paisagem e a natureza estão entre as atividades mais realizadas em 2019 pelos visitantes que vieram a Castela e Leão, realizados por 30,8% dos visitantes.

Deve-se destacar que o cuidado do meio ambiente e natureza obtém uma pontuação de 8,24 pontos em 10.

Que estratégias pensa que poderiam funcionar melhor para motivar os turistas que visitam os principais centros de atração da Comunidade, como Salamanca, ou fora, como Madrid, para que descubram os territórios da Reserva da Biosfera Meseta Ibérica?

Entendemos que é uma estratégia baseada na promoção dos recursos da Reserva da Biosfera, orientada para os recursos naturais, espaços naturais e recursos orientados para a cultura e tradições ancestrais que se mantêm nestas áreas do território das Reservas da Biosfera. Por conseguinte, é importante que todos os recursos suscetíveis de serem de interesse para o turista estejam disponíveis no website de reserva da biosfera: alojamento, restaurantes, serviços complementares, festas de interesse.

● PT

Numa Comunidade onde a UNESCO já declarou dez Reservas da Biosfera, que impacto pode ter a Reserva da Biosfera Meseta Ibérica na economia do turismo de Castela e Leão?

As Reservas da Biosfera de Castela e Leão são um produto turístico que se encontra numa fase inicial. No caso da Reserva da Biosfera da Meseta Ibérica que inclui, Salamanca, Zamora e a região portuguesa de Trás-os-Montes com uma área de 11.326 km², foi a última a ter tal declaração. O seu conhecimento ainda não é muito grande, embora alguns dos recursos turísticos que fazem parte dela sejam bem conhecidos como as Áreas Naturais das Arribes del Duero e o Lago de Sanabria em Espanha. Por conseguinte, de momento, ainda não é possível conhecer o impacto na economia turística de Castela e Leão.

O facto de ser uma reserva transfronteiriça cria novas oportunidades para atrair visitantes externos?

Sim, porque permite que os visitantes possam ser de origens distintas e queiram explorar a vasta área que engloba a Reserva da Biosfera. Além disso, poderão comparar os recursos dos dois países que em muitos casos têm muitas semelhanças e também muitas diferenças.

Quais são, na sua opinião, os valores mais distintivos da Reserva da Biosfera da Meseta Ibérica, especialmente em relação a outras Reservas da Biosfera de Castela e Leão?

A grande singularidade é a sua localização, ao longo do rio Douro e dos seus afluentes, tanto em Espanha como em Portugal. As Arribas do Douro são a marca distintiva, mas complementada pela singularidade do Lago Sanabria. É a maior reserva transfronteiriça da Europa e está formada por um território homogéneo, que na primavera permite, em apenas duas horas, passar dos picos nevados de Sanabria para os prados floridos junto às Arribes del Duero e Trás-os-Montes.

Que produtos e serviços da Reserva da Biosfera da Meseta Ibérica podem ter maior potencial de afirmação na promoção turística desta Comunidade?

Festivais de inverno (mascaradas), praias fluviais e lagos, passeios pelo campo, de ciclismo de montanha ou a cavalo, desfiladeiros profundos, cruzeiros, desportos de

CERTIFICACIÓN

Biosphere

CERTIFICAÇÃO

Biosphere



BIOSPHERE
certified destination

La Reserva de la Biosfera Transfronteriza de Meseta Ibérica, certificada como Biosphere Destination

La Reserva de la Biosfera Transfronteriza Meseta Ibérica (RBTMI) ha obtenido la Certificación de Destino por parte del Instituto de Turismo Responsable, convirtiéndose en un destino de la Biosfera comprometido con la sostenibilidad turística.

La certificación "Biosphere" es una referencia universalmente reconocida en el ámbito de la sostenibilidad. Los criterios de referencia de Biosphere Responsible Tourism fueron los primeros en ser acreditados y reconocidos por el Consejo Global de Turismo Sostenible. La certificación está a cargo del Instituto de Turismo Responsable, que es una de las organizaciones encargadas de promover los principios de la Carta Mundial del Turismo Sostenible.

Esta certificación distingue a los territorios que demuestran un fuerte compromiso con la mejora continua para ser más sostenibles, competitivos y cualificados. Así, estos territorios se asumen como líderes en la lucha contra el cambio climático, reiterando una clara intención de contribuir a los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de Naciones Unidas y al Acuerdo de París contra el cambio climático, cumpliendo las directrices indicadas en la Carta Mundial del Turismo Sostenible +20.

Al lograr esta distinción, la RBTMI no sólo ve reconocida la riqueza y singularidad de su patrimonio natural y cultural, sino que, además, pasa a formar parte de una reducida lista de territorios que suman este activo al diseño de un destino turístico cada vez más sostenible y responsable, donde la prioridad absoluta es el equilibrio entre las dimensiones climática, ambiental, socioeconómica y cultural asociadas al territorio.

La integración de la RBTMI en la red "Biosphere" le confiere una mayor proyección y notoriedad internacional, pasando a formar parte de un grupo restringido de destinos con un posicionamiento consolidado y diferenciado en el mercado turístico. Esto abre la puerta a un perfil de turista en rápido crecimiento - el viajero responsable -, un turista que es consciente de la responsabilidad del individuo hacia el planeta y que, por ello, consume destinos, productos y servicios turísticos cuya sostenibilidad está garantizada desde el principio.

Además del propio destino, otras entidades pueden obtener sus propias certificaciones, a saber: alojamientos turísticos, museos, parques temáticos, operadores turísticos, transportes, entre otros. Ahora es importante movilizar a estos actores locales para que obtengan su propia certificación, con el fin de completar toda la cadena de valor turística asociada a la RBTMI.

Reserva da Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica certificada como Destino Biosphere

A Reserva da Biosfera Transfronteiriça Meseta Ibérica (RBTMI) viu concluída com êxito a Certificação do Destino pelo Instituto de Turismo Responsável, tornando-se um destino Biosphere comprometido com a sustentabilidade turística.

A certificação "Biosphere" é uma referência universalmente reconhecida no campo da sustentabilidade. Os referenciais da Biosphere Responsible Tourism foram os primeiros a ser acreditados e reconhecidos pelo Global Sustainable Tourism Council. A certificação encontra-se a cargo do Instituto de Turismo Responsável, que é uma das organizações responsáveis pela promoção dos princípios da Carta Mundial do Turismo Sustentável.

Esta certificação distingue territórios que apresentem um forte compromisso com a melhoria contínua no sentido de se tornarem mais sustentáveis, competitivos e qualificados. Assim, estes territórios devem assumir-se como líderes no combate às alterações climáticas, reiterando uma clara intenção em contribuir para os 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) das Nações Unidas e para o Acordo de Paris contra as mudanças climáticas, cumprindo as diretrizes indicadas na Carta Mundial do Turismo Sustentável +20.

Ao conseguir esta distinção, a RBTMI não só vê reconhecida a riqueza e a singularidade do seu património natural e cultural, como também passa a integrar uma lista circunscrita de territórios que agregam este ativo ao desígnio de um destino turístico crescentemente sustentável e responsável, que assume como prioridade absoluta o equilíbrio entre as dimensões climática, ambiental, socioeconómica e cultural associadas ao território.

A integração da RBTMI na rede "Biosphere" confere-lhe uma maior projeção e notoriedade internacional, passando a integrar um lote restrito de destinos com um posicionamento estabelecido e diferenciado no mercado turístico. Abre-se assim a porta a um perfil de turista em franco crescimento - o viajante responsável - que percebe a responsabilidade do indivíduo para com o planeta e que, por esse motivo, consome destinos, produtos e serviços turísticos cuja sustentabilidade está garantida à partida.

Paralelamente ao destino em si, outras entidades poderão também obter certificações próprias, nomeadamente: alojamentos turísticos, museus, parques temáticos, operadores turísticos, transportes, entre outros. Importará, agora, conseguir mobilizar estes stakeholders locais para a obtenção do seu próprio certificado, de modo a completar o conjunto da cadeia de valor turística associada à RBTMI.



